



WHIRLPOOLS

Mode d'emploi pour
BINTAN, BATAM, MIYAMAR, KRETA
LANGKHAWI, ELBA, ATLANTIK



FRANÇAIS

INDEX

1 Consignes de sécurité	4
1.1 Audio- Vidéo Accessoires	4
1.2 Placement	6
1.3 Chimie de l'eau / Le générateur d'ozone	7
1.4 Le remplissage du spa / La couverture du spa	12
2 Instructions de service pour jacuzzis	14
2.1 Consignes de sécurité	14
2.2 Mise en place	15
2.3 Raccordement électrique	16
2.4 Mise en service	17
2.5 Commande et tableau de commande:	
Bintan, Batam, Myamar, Langkhawi	19
2.6 Commande et tableau de commande: Kreta	27
2.7 iPod™ + MP3	35
2.8 Maintenance et entretien	43
2.9 Garantie / Modifications techniques	47

3 Règles de base pour une eau parfaitement entretenue.....	48
3.1 Règle N° 1 : Veillez à l'équilibre de l'eau de votre spa.....	48
3.2 Règle N° 2 : Réalisez un traitement de base chaque semaine.....	49
3.3 Règle N° 3 : Désinfectez l'eau efficacement	52
3.4 Règle N° 4 : Veillez au bon filtrage de l'eau.....	51
3.5 Règle N° 5 : Remplacez l'eau régulièrement.....	52
3.6 Règle N° 6 : Planifiez l'entretien de l'eau de votre spa	53
3.7 Les principaux problèmes liés à l'eau et leurs solutions	54
3.8 Astuces sécurité.....	55

1 Consignes de sécurité

1.1 Avertissement pour les accessoires Audio/ Vidéo

Attention:

- Risque d'un choc électrique. Ne laissez pas la porte à l'équipement audio / vidéo ouvert.
- Risque d'un choc électrique. Lors du remplacement des différentes composantes il faut veiller à ce que les composants remplacés sont remplacés par des identiques.
- Pendant que vous vous trouvez au spa, vous ne devriez pas faire des réparations.
- Risque d'un choc électrique. Ne maintenez pas l'appareil vous-même, mais cédez la maintenance à un professionnel. L'ouverture ou l'enlèvement du couvercle des accessoires audio peut provoquer un choc électrique ou autrement vous blesser.
- Risque d'un choc électrique. Si les connexions des câbles sont endommagés, de l'eau peut envahir dans l'unité audio / vidéo ou dans d'autres unités avec des accessoires électriques. Eteignez les unités pour des raisons de sécurité, si quelque part une lumière de sécurité clignote ou si d'autres messages d'erreur apparaissent dans cette unité. Laissez réparer l'appareil par un spécialiste.
- L'unité audio / vidéo doit être maintenue ca. tous les 3 mois pour s'assurer qu'elle soit en état impeccable et fonctionne sans faute.
- N'insérer pas d'objets étrangers dans des ouvertures de l'appareil. Ne vous assoyez pas sur le couvercle du spa et ne placez pas d'objets dessus.
- Retirer l'eau restante et les particules de saleté qui se collectent sur la couverture.

Avertissement:

- Éviter un choc électrique. Ne connectez pas des composants supplémentaires (par exemple câble, haut-parleurs supplémentaires, casques, d'autres composants audio / vidéo, etc.) à l'appareil.
- Attendez avec l'utilisation directe du spa, si vous avez fait des exercices corporels pénibles. Si vous ressentez des douleurs ou des vertiges lors de l'utilisation du spa, annuler celle-ci et consulter un médecin.
- Afin de minimiser le risque de blessure. Il est très important que les gens ayant des

problèmes de santé existants, comme la maladie cardiaque, pression artérielle élevée ou faible, des problèmes de circulation, les femmes enceintes, les plus vieux, les enfants et les diabétiques, avant d'utiliser un spa, consultent leur médecin.

- Fixer vous un délai raisonnable. Une utilisation très longue de l'eau chaude peut augmenter la température du corps. Les symptômes en contrepartie peuvent inclure des vertiges, des nausées, des évanouissements, des abasourdissements et la capacité réduite de l'être. Ces effets peuvent tous se terminer dans un évanouissement.
- Les buses produisent un flux d'eau avec une pression relativement élevée. L'exposition trop longue à un point du corps peut mener aux meurtrissures.
- Pour éviter la noyade d'un être humain, vous devriez couvrir l'appareil soigneusement après utilisation.

Important

Chimie de l'eau adéquate est nécessaire pour préserver la qualité de l'eau et de protéger les composants individuels.



Attention

Pendant la grossesse, la baignade dans l'eau chaude doit être réduite à 10 minutes. Sinon, le fœtus pourrait être sinistré.

Éviter la noyade

1. La chaleur de l'eau augmente l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments et peut mener à l'inconscience.
2. Laissez l'eau immédiatement si vous ressentez des étourdissements ou une somnolence.

Protégez vos enfants de la noyade

1. Les enfants trouvent l'eau très intéressant.
2. Couvrez le spa toujours après son utilisation.

AVERTISSEMENT

1. Vérifiez le disjoncteur à courant résiduel toujours avant d'utiliser l'appareil.
2. Lisez le mode d'emploi.
3. Une puissance équivalente doit être fournie lorsque l'équipement est installé dans une fosse.
4. Une température de l'eau au-dessus de 38°C peut mener à des dommages physiques.

1.2 Choisissez l'emplacement exact

Ne placez pas le spa sous 3m de distance d'une ligne à haute tension. Assurez-vous que vous placez le spa de sorte que tout le matériel est accessible et les soupapes latérales ne sont pas bloquées. Assurez-vous que votre installation suivi tous les locaux pertinents, étatiques et consignes de sécurité nationales.

Si vous vous imaginez une image de la façon dont vous voulez utiliser votre spa, elle vous aidera à décider où vous aller le placez. Utiliser l'appareil par exemple pour la détente pure ou à des fins thérapeutiques? Si vous désirez votre spa principalement pour le repos de votre famille, assurez-vous que vous laissez assez de place pour d'autres activités. Si vous utilisez le spa pour la détente et la thérapie, vous souhaitez peut-être de personnaliser l'environnement à celui-ci.

Si vous habitez dans une région où il fait froid et où il pleut souvent, vous devez placer la piscine près de votre entrée de la maison.

Dans un climat humide et froid les arbres nus ne rendent surtout pas pour un grand nombre de la vie privée. Préoccupés vous sur l'environnement tout au long de l'année, pour que vous vous construisez les meilleures conditions. Fermez la vue de vos voisins dans votre choix avec.

Pour protéger le spa contre la saleté et les taches, placez un tapis en face de l'entrée, pour que les utilisateurs puissent nettoyer leurs pieds avant d'entrer dans la piscine. Vous devriez également considérer si vous n'êtes pas prêt à envisager un bol d'eau prêt, pour que les utilisateurs puissent se laver les pieds.

Autour du spa il est nécessaire une distance de min. 1m pour que les spécialistes puissent maintenir l'appareil.

Consultez l'ingénieur de génie civil compétant afin de s'assurer que le fondement sur lequel vous voulez placer le spa, peut tout le temps garder le poids de la piscine. Surtout si la piscine doit être mise sur un garage, un balcon ou un auvent d'une plate-forme différente.

Si le spa est utilisé, il se peut que l'environnement devienne humide. Ainsi, tous les objets, meubles et murs dans la zone environnante doivent être résistante à l'humidité ou résistant à l'eau.

La route de et vers le spa doit être exempte de contaminants tels que la saleté et les feuilles, pour qu'ils ne soient pas transportés dans la piscine.

Distance aux arbres et arbustes (feuilles et les oiseaux font de la saleté supplémentaire et du travail)

Environnement protégé: moins de vent et moins d'intempéries mènent à moins de réparation et moins de coûts d'entretien.

Les facteurs environnementaux comme la pluie, le vent, la neige et la lumière solaire, l'eau courante à partir du toit vers le bas raccourcit la durée de vie du couvercle du spa.

Accessibilité pour les enfants: Vous devriez avoir la possibilité d'observer le spa de la maison. Vous pouvez également faire glisser une clôture. Comme ça vous pouvez empêcher l'utilisation accidentelle par les enfants.

Alimentation de courant

Important:

L'installation électrique doit être soumise à des réglementations locales et à des réglementations d'état. Le circuit électrique doit être installé par un électricien qualifié.

La mise à terre prudente du spa est une condition préalable pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil.

1.3 Chimie de l'eau / Le générateur d'ozone

Chimie de l'eau

Il est important de comprendre la chimie de l'eau avant d'utiliser le spa. Comprendre la chimie de l'eau et l'appliquer correctement est un aspect essentiel à la qualité et la durabilité afin d'assurer votre piscine. Une mauvaise utilisation de la chimie peut avoir des effets différents sur la vie du spa, des tuyaux de raccordement, buses, cartouche filtrante, élément de chauffage et la pompe. Les dommages causés par l'eau impropre ne tombent pas sous la garantie du fabricant.

Important :

Les produits chimiques nécessaires à l'entretien d'un spa propre, attractif et désinfectés sont potentiellement toxiques et dangereux s'ils ne sont pas utilisés de façon appropriée. Suivez les instructions du fabricant concernant l'utilisation et le stockage des produits chimiques. Suivez les directives ci-dessous.

- Avant d'utiliser des produits chimiques, lisez attentivement la notice d'information et les directives d'application.
- Gardez les produits chimiques loin des enfants.

- Les produits chimiques qui ont été obtenus en tant que testeur, doivent être remplacés chaque année.
- Utilisez uniquement la couverture originale et assurez-vous qu'elle soit toujours bien fermée lorsque les produits chimiques ne soient pas utilisés.
- Ne posez pas des produits chimiques différents l'un sur l'autre.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit propre, sec et bien ventilé pour éviter la contamination par d'autres substances. Gardez les produits chimiques du spa loin de l'équipement de jardin et des produits d'entretien des pelouses comme Engrais à gazon.
- Gardez les produits chimiques liquides loin des pulvérisés. Séparez les produits chimiques qui ont des états physiques différents.
- Stocker les produits chimiques dans les pièces où vous stockez d'autres produits inflammables ou des produits génériques.
- Ne mélangez jamais deux produits chimiques. Utilisez une cuillère nouvelle et propre pour chaque produit chimique et empêcher que les anciens produits chimiques se mélangent avec des nouveaux.
- Versez les produits chimiques directement dans l'eau de piscine. Suivez les instructions de fonctionnement.
- Ne jamais ajouter de produits chimiques lorsque les gens se trouvent au spa.
- Si des parties des produits chimiques soient renversé, enlever le résidu avec de l'eau.
- Éliminez les contenants de produits chimiques écologiques et chimiques à des réglementations locales et nationales.
- Ne respirer pas les poussières ou les vapeurs des produits chimiques.

Il est important de comprendre que l'eau du spa se distingue de l'eau normale (par exemple à la piscine). Au spa, l'eau s'échauffe entre 36-40°C. C'est beaucoup plus chaud et plus turbulent que dans la piscine. Par conséquent, il a besoin d'un traitement différent.

Il est très important que l'eau soit testée. Si vous gardez l'eau en équilibre, autant de problèmes peuvent être évités, causés par le traitement de l'eau impropre.

Comprendre le pH

Le pH (potentiel hydrogène) est une unité de mesure pour mesurer l'acidité relative ou l'alcalinité dans l'eau, sur une échelle de 1 - 14. Vérifiez régulièrement l'eau de votre spa pour assurer le bon niveau de pH. L'eau pure a un pH de 7 et est neutre. Les valeurs supérieures à 7 sont alcalines (base). Les valeurs inférieures à 7 sont acides. Il est très important que le pH se tient entre 7.2 – 7.8. Différents problèmes peuvent se produire si la valeur se tient en dehors des valeurs prescrites.

Si la valeur du pH est supérieure à la valeur de 7.8, puis des minéraux ou des hangars se détachent de l'eau et peuvent obstruer les pompes, cartouches filtrantes et les buses. Le désinfectant travaille moins efficacement et l'eau peut se décolorer lorsque le pH est trop élevé.

Si la valeur du pH est inférieure à 7.2, l'acidité augmente dans l'eau et l'acide attaque les parties métalliques. Surtout l'élément chauffant et les parois des buses. En outre le désinfectant est gaspillé et l'eau peut irriter la peau.

Pour les dommages causés en raison de niveaux de pH incorrect, le fabricant décline toute responsabilité.

Important: Vérifier régulièrement le pH de l'eau. Le pH est influencé par plusieurs facteurs:

- Nombre d'utilisateurs
- Combien de nouvelle eau soit ajouté Waser
- Combien de produits chimiques différents soient ajoutés
- Quel type de désinfectant soit utilisé

Comprendre l'alcalinité totale

L'alcalinité totale est la mesure pour le niveau le plus élevé de carbonates, bicarbonates, hydroxydes et d'autres substances alcalines dans l'eau et la résistance permise de l'eau contre le changement de pH. L'alcalinité totale se comporte comme un amortisseur qui empêche le changement de la valeur pH alors que d'autres produits chimiques ou des substances sont ajoutés à l'eau.

Si l'alcalinité est trop faible alors la valeur pH circule toujours de haut en bas.

Le changement de pH peut avoir des résultats de pellicules ou de décomposition de composants de spa.

Si l'alcalinité est trop élevée, le pH sera difficile à réduire.

Suivez les étapes dans les instructions pour les produits chimiques.

Si l'alcalinité est en équilibre, elle se comporte généralement solide jusqu'à ce que vous ajoutez de l'eau avec une alcalinité différente.

Valeurs recommandées du bilan hydrique

pH	7.2 – 7.8
Alcalinité totale	80 – 120 ppm (Parties par million, en partie par million)
Dureté de l'eau (calcium)	150 – 300 ppm

Si le pH, l'alcalinité et la dureté de l'eau sont déterminés vous devez toujours garder la valeur dans la valeur indicative. Testez l'eau du spa régulièrement afin que vous puissiez nettoyer toutes les fluctuations. Si l'eau ne se trouve pas dans le domaine recommandé, vous pouvez rencontrer des problèmes tels que la turbidité de l'eau, desquamation, dommages et irritation de la peau. Si vous rencontrez des dommages dus à des applications incorrectes, il n'y a donc aucune garantie.

Comprendre le désinfectant

Le désinfectant est utilisé contre les bactéries et les algues. Il contribue à maintenir l'eau propre et hygiénique.

Important: Ne mélanger jamais des différents désinfectants ensemble. Remplacer toute l'eau et verser de nouvelle eau potable dedans, si vous voulez changer le désinfectant.

Le générateur d'ozone

Un générateur d'ozone est le meilleur équipement pour assurer une bonne chimie dans l'eau et le meilleur désinfectant. L'ozone (O₃) qui est produit, est un désinfectant à réaction rapide et puissant qui détruit toutes les sortes de bactéries. L'ozone ne laisse aucun résidu quand il oxyde et quand il détruit les bactéries. Parce que l'ozone réagit seulement quelques minutes, il faut régulièrement alimenter l'eau par un générateur d'ozone.

Les générateurs d'ozone poussent de l'air par une évacuation des copeaux ou par une ampoule UVA pour produire de l'ozone. L'ozone est ensuite injecté dans l'eau. Le système d'injection d'ozone est une tubulure avec une buse d'ozone, qui ne peut pas être désactivé. Le système comprend un clapet unidirectionnel et un „Hartford Loup“ qui empêche l'eau d'accéder à l'unité du générateur d'ozone et qui est responsable pour la sécurité. Si vous devez enlever le générateur d'ozone, les deux objets doivent être montés.

Le système d'injection est déjà installé lorsque le spa soit en production.

Important: Le générateur d'ozone ne relève pas la nécessité des produits chimiques et les désinfectants. Il nettoie tout ce qu'il faut pour maintenir l'équilibre de l'eau. Le générateur d'ozone n'agit que dans le cycle de filtration.

Lisez attentivement le mode d'emploi.

«Nettoyer l'eau»

«Nettoyer l'eau» est le processus par lequel la matière organique, comme les huiles pour le corps, la cosmétique et les lotions seront retirée de l'eau. Pendant le nettoyage ces matériels oxydent. Comme ça des mauvaises odeurs, d'irritations des yeux et ou de la peau et de l'eau trouble peuvent se produire.

Important: Retirer toujours les coussins lorsque vous nettoyer l'eau. Ajoutez-les une fois que vous avez nettoyé l'eau. Utiliser seulement des produits chimiques pour nettoyer l'eau, quelles vous seront recommandés par votre revendeur. Produits chimiques incorrectes peuvent endommager le matériel.

1.4 Le remplissage du spa / La couverture du spa

Le remplissage du spa

Avant que vous remplissiez le spa avec de l'eau, il est important que vous avez lu le mode d'emploi et le que vous l'avez aussi compris. Ne remplissez jamais le spa, si vous n'avez pas compris la chimie de l'eau et vous ne pouvez pas tester l'eau.

Assurez-vous que le spa soit monté entièrement et placé dans un bon endroit. Si le spa est une fois rempli vous ne pouvez pas le déplacer à nouveau, sans le vider.

1. L'appareil ne doit pas être allumé lorsque vous le remplissez.
2. Ne laissez jamais un spa non rempli exposé directement au soleil sans le couvrir. Les bulles résultantes, les entailles et les décolorations sur la surface des revêtements de buses ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.
3. Ne jamais activez les pompes chez un spa non rempli. Cela peut provoquer des dommages et une surchauffe et ne tombe pas sous la garantie du fabricant. Vérifiez toutes les buses (Le transport peut enlever le revêtement et déformer).
4. Insérez le tuyau d'arrosage ou une autre source d'eau propre directement dans l'unité de filtre. Faites le glisser aussi loin jusqu'à ce qu'il s'arrête.
5. Fixer le tuyau et tourner l'eau. Vous pouvez verser de l'eau chaude ou de l'eau froide. Dans l'eau chaude le temps de préchauffage raccourcit avant que vous puissiez l'utiliser.
6. Faites un test de fuite. Même si l'appareil est testé par le fabricant, des dommages en transit puissent quand même être rencontré.
7. Si le spa est rempli, coupez l'eau et retirer le tuyau.
8. Maintenant, allumer le spa et ajouter, comme l'instruction explique, les produits chimiques avec.

La couverture du spa

La couverture du spa est un facteur important pour maintenir la température de l'eau. Il est également utilisé pour la sécurité afin que les personnes non autorisées ne puissent monter dans le spa. Une installation correcte de la couverture est une étape importante en mettant les bacs.

Important:

- Fermer toujours le spa si vous ne l'utiliser pas.
- Ne vous asseyez ou mettez pas debout sur la couverture.
- Enlevez la neige pour empêcher un franchissement de la mousse.
- Tenez-le à l'écart des surfaces rugueuses de manière à ne pas rayer.

Hiver:

Si le thermostat mesure une température d'eau de moins de 5°C ou moins, la piscine installe automatiquement l'antigel et «ICE» ou «IC» apparaît sur l'afficheur.

La protection contre le gel allume tous les périphériques comme des pompes, ventilateurs (le cas échéant), et l'élément de chauffage. Le sondage restera dans cette position jusqu'à ce que la température augmenté à 7°C.

Important:

Si vous permettez que l'eau gèle, elle peut causer des dommages considérables aux murs, aux unités électriques, aux pompes et toute l'installation.

Ces garanties ne sont pas accordées pour une utilisation commerciale, car la construction est conçue pour un usage privé.

Modifications techniques

Modifications techniques en technique et design sous réservation.

2 Instructions de service pour jacuzzis

2.1 Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement le jacuzzi lorsque des caches de sécurité ont été apposés sur tous les orifices d'aspiration. Cela évite que des parties du corps ou les cheveux ne soient happés par les orifices d'aspiration.
- Les surfaces mouillées sont très glissantes et c'est pourquoi il faut faire attention en pénétrant et en sortant du jacuzzi.
- Les personnes atteintes de maladies contagieuses ne devraient pas utiliser le jacuzzi.
- Veillez à ce que les vêtements lâches ou les bijoux ne puissent pas être happés par les buses.
- Il faut absolument éviter de consommer de l'alcool ou des drogues avant ou pendant le bain dans le jacuzzi étant donné que vous risqueriez de perdre connaissance ou de vous noyer. La consommation d'alcool et de drogues peut augmenter nettement le risque d'une surchauffe mortelle du corps.
- Les femmes enceintes ou potentiellement enceintes devraient consulter un médecin avant d'utiliser le jacuzzi.
- N'utilisez jamais le jacuzzi directement après une unité d'entraînement physique intense.
- Un séjour trop long dans le jacuzzi peut être nocif pour la santé. Le corps peut surchauffer.
- Nous vous conseillons de ne pas utiliser le jacuzzi lorsque vous êtes seul.
- Mesurez la température avec un thermomètre très précis avant d'utiliser le jacuzzi. Les températures d'eau supérieures à 38°C peuvent être nocives pour la santé.
- Ne laissez jamais des enfants jouer dans le jacuzzi sans surveillance.
- Pour éviter des brûlures, surtout chez les enfants en bas âge, contrôlez toujours la température de l'eau.
- Si vous n'utilisez pas le jacuzzi, assurez-vous que le recouvrement est fixé correctement. Ne permettez jamais à des enfants de jouer sur le recouvrement car celui-ci pourrait céder.

- Laissez toujours le clapet pour la commande et l'électronique fermé.
- Cet appareil dispose d'un raccordement de mise à la terre pour raccorder un câble de mise à la terre en cuivre massif pour réaliser une connexion de masse entre cet appareil et une prise de terre métallique au choix dans un rayon de 1.5 mètres.
- Installez le jacuzzi à une distance minimale de 1.5 mètres de toutes surfaces métalliques.
- Il est interdit d'installer ou d'exploiter des équipements d'éclairage, des téléphones, des radios, des téléviseurs ou d'autres appareils électriques dans un rayon de 1.5 mètres autour du jacuzzi dans la mesure où ces appareils n'ont pas été installés fermement par le fabricant.
- Le raccordement électrique pour le jacuzzi doit comprendre un interrupteur adapté ou un disjoncteur-protecteur avec une puissance nominale correspondante pour la déconnexion de l'alimentation électrique de tous les câbles conducteurs non mis à la terre.

2.2 Mise en place

En raison du poids combiné du jacuzzi, de l'eau et des utilisateurs, il est très important que les fondations, sur lesquelles reposent le jacuzzi, soient lisses, planes et en mesure de supporter ce poids total de façon régulière sans oscillations, glissements ou affaissements pendant la durée totale de mise en place du jacuzzi.

Si le jacuzzi est installé sur une surface qui ne répond pas à ces exigences, il peut y avoir des dommages au niveau du revêtement et/ou de l'enveloppe du jacuzzi. Les dommages ainsi occasionnés ne tombent pas sous le coup des prestations de garantie. Le propriétaire du jacuzzi est responsable de garantir l'état conforme des fondations pendant toute la durée de mise en place du jacuzzi.

A l'air libre:

- Tenez compte de la distance qui sépare le jacuzzi de l'endroit où vous vous changez.
- Veillez à ce que le chemin qui mène au jacuzzi soit propre pour éviter d'y introduire de la saleté, de l'herbe ou des feuilles.
- Les feuilles et les oiseaux peuvent augmenter sensiblement les travaux de nettoyage nécessaires.
- Moins de vent et une meilleure protection contre les influences météorologiques

peuvent réduire très nettement les frais d'exploitation et de maintenance.

- Nous conseillons de ne pas installer le jacuzzi dans un endroit couvert sans écoulement d'eau étant donné que l'eau qui s'écoule sur le jacuzzi réduit la durée de vie du recouvrement.

A l'intérieur:

- Pour les installations à l'intérieur, il faut veiller à une aération suffisante. De l'humidité se forme lorsque vous utilisez le jacuzzi et, au bout d'un certain temps, cette humidité peut avoir des conséquences négatives sur certaines surfaces. Il faut s'assurer que la pièce a un sol et des murs résistants à l'eau. Pour tout dommage d'eau on prend pas de responsabilité.

2.3 Raccordement électrique

Le raccordement électrique du jacuzzi doit être effectué par une entreprise spécialisée conformément aux dispositions en vigueur dans le pays respectif et doit être agréé par les autorités compétentes.

Il faut tenir compte de ce qui suit :

- Pour le raccordement du jacuzzi, il est interdit d'utiliser des réseaux de connexion ou des connexions avec des rallonges. Si vous ne respectez pas cette exigence, le marquage d'épreuve et la garantie perdent leur validité.
- Le branchement sur le réseau DOIT s'effectuer au moyen d'un circuit électrique séparé qui ne sert pas à l'alimentation en courant d'autres consommateurs.
- La section du câble doit répondre aux dispositions afférentes de la spécification VDE.
- Nous recommandons la pose d'un câble enterré.
- Il faut utiliser exclusivement des câbles en cuivre pour garantir un raccordement conforme. Le raccordement électrique pour le jacuzzi doit comprendre un interrupteur ou un disjoncteur-protecteur adapté avec une puissance nominale correspondante pour permettre la déconnexion de l'alimentation électrique de tous les câbles conducteurs non mis à la terre. Le disjoncteur-protecteur doit certes être facilement accessible pour le propriétaire du jacuzzi mais il doit se trouver à une distance minimale de 1.5 mètres du jacuzzi.
- Le raccordement électrique pour le jacuzzi doit comprendre un disjoncteur à courant de défaut adapté, qui répond aux exigences SEV.

Raccordement par le personnel spécialisé :

- Retirez la plaque de recouvrement centrale du côté frontal du jacuzzi.
- Pour permettre l'accès à la barre conductrice de puissance, retirez le recouvrement du coffret de commande.
- Tirez la conduite de l'alimentation principale en courant dans le coffret de commande à travers le conduit de câbles. Fixez le câble au revêtement du jacuzzi au moyen du manchon de câble.
- Raccordez les conduites sur le répartiteur. Toutes les conduites doivent être raccordées de façon sûre et fermement serrées.
- Remettez le recouvrement du coffret de commande en place. Le raccordement électrique est maintenant terminé.
- Le raccord de couleur verte à l'extrémité du coffret de commande doit être raccordé à la mise à la terre. Les raccordements doivent être munis d'une conduite en cuivre équivalente aux conduits du circuit électrique. Cela sert à éviter une électrocution.

2.4 Mise en service

Important !!!

Ne remplissez jamais le jacuzzi d'eau chaude. Ne branchez jamais un jacuzzi vide sinon vous pourriez endommager la commande, le chauffage, la pompe ou d'autres systèmes.

Test fonctionnel :

- Contrôlez si l'insert de filtre, le panier à mousse et les tamis ont été mis en place dans la zone pour les pieds.
- Contrôlez encore une fois tous les raccordements électriques et assurez-vous que tout est branché de façon correcte.
- Contrôlez si l'écoulement est fermé.
- Contrôlez encore une fois tous les raccordements et toutes les fixations.

Remplissage du jacuzzi :

- Remplissez le jacuzzi avec un tuyau d'arrosage via le filtre à cartouche avec de l'eau froide (pour éviter que de l'air ne reste dans les conduites), jusqu'à env. 15 cm en dessous du bord du jacuzzi.

Test électrique :

- Contrôlez si le fusible principal fonctionne correctement. Branchez le courant ; dès que la pompe fonctionne, l'eau s'écoule dans le jacuzzi.

Test de service :

La commande est équipée en usine d'un programme de massage. Appuyez sur les touches Jet 1, Jet 2 et Jet 3 pour procéder à un bref test de fonctionnement. Contrôlez si toutes les buses fonctionnent correctement.

Les jets de massage faibles ou à intensité variable sont caractéristiques d'un niveau d'eau trop bas ou de filtres bouchés.

Si certaines buses ne fonctionnent pas du tout, il est possible que suite à un remplissage trop rapide, de l'air soit resté dans les conduites respectives.

Ouvrez le revêtement vers la pompe. Desserrez légèrement le raccord rapide de la pompe. Laissez s'échapper un peu d'air. Cela purge l'air dans les conduites.

Revissez le revêtement et remettez les pompes en service.

Il faut attendre quelques secondes jusqu'à ce que l'eau soit de nouveau aspirée. Ensuite, les buses devraient de nouveau fonctionner de façon impeccable.

Réglage de la température souhaitée de l'eau :

Réglez la température de l'eau souhaitée sur le tableau de commande (pour le premier remplissage, nous conseillons de régler le chauffage sur 36°C). Maintenant, recouvrez le jacuzzi avec le recouvrement de protection. Attendez env. 8 heures jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Entre-temps, contrôlez l'évolution de la température dans le jacuzzi.

2.5 Commande et tableau de commande

Bintan, Batam, Myamar, Langkhawi



Panneau pour Bintan, Batam, Myamar



Systeme pour Bintan, Batam, Myamar



Panneau pour Langkhawi



Systeme pour Langkhawi



WARM



COOL



MODE/
PROG



TIME



JETS



BLOWER



LIGHT

Le spa est équipé d'un panneau de commande à la fine pointe de technologie. Il contrôle toutes les fonctions ou bien automatiquement ou vous pouvez les configurer sur la partie supérieure au panneau de commande.

Fonctions automatiques

- Heure de départ du cycle de filtration
- Identification de la température
- Paramètres du générateur d'ozone
- Protection contre le gel
- Message d'erreur sur l'écran

Fonctions manuelles réglables

- Réglage de température
- Réglage des pompes
- Air Blower (fonction bulles)
- Réglage de l'éclairage
- Durée et circulation du filtre
- Mode d'utilisation (Paramètres-MODE)

Quand votre spa est mis en service pour la première fois, certaines informations de configuration appartiennent sur l'écran. Après le spa se met au PRIMING MODE (État). L'écran montre „ Pr”. Le chauffage et toutes les fonctions automatiques sont désactivés. Cet état reste environ 4 minutes, après l'élément chauffant commence à chauffer l'eau du spa et garde la température par défaut. Maintenant vous pouvez quitter le „Priming Mode”, en appuyant sur „TEMP”.



Bouton pour régler la température entre 26°C – 40°C (TEMP)

Après un „Off” manuel ou automatique, la température de consigne s'affiché brièvement, après s'affiche „-----” sur l'écran. Maintenant, si l'eau commence à couler, la température de l'eau actuelle s'affiche. Si nécessaire le chauffage se met aussi en marche pour chauffer l'eau à la température souhaitée. La dernière température mesurée va être affichée sans arrêt sur l'écran.

Indication: La température qui s'affichée est uniquement la température actuelle, si la pompe serait en fonction pendant au moins 2 minutes.

Appuyez une fois sur le bouton, pour afficher la température actuelle réglée. Pour changer la température réglée, appuyez à nouveau sur le bouton TEMP avant que l'écran s'arrête à clignoter. Chaque pression sur le bouton TEMP va soit monter ou descendre la température. Si vous voulez atteindre la température inverse, alors laissez le bouton TEMP et attendez que l'écran affiche la température actuelle. Appuyez de nouveau sur le bouton TEMP pour afficher la température réglée et encore une fois pour changer la température réglée en direction souhaitée. Après 3 secondes la dernière température

mesurée s'affiche automatiquement. Si s'est nécessaire de chauffer, dans un délai de quelques secondes s'affiche sur l'écran „TEMP” et s'allume pour 6.5 secondes, ensuite il clignote pendant 90 secondes et va briller aussi longtemps jusqu'à la température réglée, souhaitée est atteinte.



AUX Bouton (optionnel)

Appuyez sur le bouton AUX, pour activer la deuxième pompe ou la fonction des bulles. Appuyez de nouveau sur le bouton, pour les désactiver. La deuxième pompe ou la fonction des bulles restent en fonction pendant 15 minutes, si elles ne seront pas éteintes manuellement.



JETS Bouton

Pour les pompes avec 2 vitesses, appuyez une fois sur le bouton „Jets, pour démarrer la pompe avec une vitesse inférieure. Appuyez de nouveau sur le bouton „Jets”, pour augmenter la vitesse. Si vous appuyez encore une fois sur le bouton „Jets”, vous arrêtez la pompe.

Si vous avez appuyé sur le bouton „Jets” la pompe est mise en marche pendant 15 minutes.



Light Bouton

Appuyez sur le bouton „Light” pour allumer ou éteindre l'éclairage du spa. L'éclairage s'éteint automatiquement après 4 heures, si vous ne l'éteignez pas manuellement.

Paramètres MODE (Standard, Economy, Sleep- fonctions)

1er Pas: Appuyez sur le bouton  TEMP et après

2ème Pas: Appuyez sur le bouton  LIGHT

L'écran vous montre soit la fonction „ST” (Standard), „EC” (Economy) ou „SL” (Sleep).

Répéter le 1er pas et le 2ème pas tant que vous allumez la fonction souhaitée. L'écran change automatiquement entre l'affichage de température et l'affichage de fonction. Sur la fonction standard, vous verrez que l'affichage de température.

Standard Mode est programmé de telle sorte qu'il maintient la température désirée (réchauffer au besoin). Vous devez savoir que la dernière température mesurée est affichée sur l'écran, juste la température actuelle, lorsque les pompes étaient en fonction pour au moins 2 minutes. Sur l'écran s'affiche „ST” lorsque vous passez en mode standard (mode par défaut).

Economy Mode est programmé de telle sorte qu'il réchauffe le spa seulement pendant les cycles de filtration à la température désirée. „EC” apparaîtra sur l'écran lorsque la température n'est pas la présente et s'échange avec la température, si la température affichée est la réelle.

Sleep Mode chauffe le spa sous ca. 11°C de différence de température à la température réglée et chauffe juste pendant les cycles de filtration. „SL” apparaîtra sur l'écran, si la température (11°C de différence de température) qui est affichée, n'est pas la température actuelle et s'échange avec l'affichage de la température, si la température affichée n'est pas la température actuelle.

„Slp” ou „SL” et la température actuelle de l'eau s'échangent sur l'écran, jusqu'à la température de l'eau atteint la température réglée (100°C de différence de température).

Exemple: Si le panneau de commande se trouve au Sleep Mode, avec une température réglée de 40°C et une température effective de 28°C le spa commence à chauffer pendant le cycle de filtration, jusqu'à ce qu'il atteigne la température de 29°C (11°C de différence de température).

La température la plus basse qui atteint le spa au Sleep Mode est de 15.5°C.

Si vous avez compris les paramètres du spa, cela vous aidera à contrôler la consommation d'énergie. L'élément chauffant est la composante, qui consomme de plus d'énergie. Les différents modes de paramètres et l'utilisation correcte de la couverture du spa vous aideront à contrôler la consommation d'énergie.

Les „F” cycles de filtration

Le premier cycle de filtration commence environ 6 minutes après le démarrage du spa. Le deuxième cycle de filtration commence 12 heures après. Des cycles de filtration peuvent être programmés (2, 4, 6, 8 ou 12 heures), afficher avec „FC”. Les cycles de filtration prescrits sont 2 heures. L'horloge du cycle de filtration commence lorsque le spa est relié au courant. Exemple: Si le spa est mis en service à 08:00 h, comme ça, 6 minutes après commence un cycle de filtration de 2 heures. 12 heures après commence le prochain cycle de filtration de 2 heures. Le cycle est effectuée aussi longtemps que le spa est connecté au courant. Les différents paramètres de „MODE” n'ont aucun effet

sur les cycles de filtration. Vous pouvez faire varier les cycles de filtration, en fonction de la fréquence d'utilisation du spa.

Au début de chaque cycle de filtration, les pompes sont en fonction pendant 5 minutes.

Réglage du cycle de filtration

1er Pas:  Appuyez sur le bouton TEMP

2ème Pas:  Appuyez sur le bouton JETS

3ème Pas: Sélectionnez le cycle de filtration

F2-2 Heures - 2 fois par jour

F4-4 Heures - 2 fois par jour

F6-6 Heures - 2 fois par jour

F8-8 Heures - 2 fois par jour

F12-12 Heures - 2 fois par jour

(Affichage „FC“ la filtration est constamment démarrée)

4ème Pas:  Appuyez sur le bouton TEMP pour choisir entre F2 et F12.

5ème Pas:  Appuyez de nouveau sur le bouton JETS pour confirmer le temps de filtration sélectionné.



ATTENTION: Beaucoup des cycles de filtration et des cycles de filtrations longues peuvent mener à une surchauffe du spa, en particulier pendant les climats chauds.

Protection contre le gel: Si les détecteurs de température mesurent un cas de température de l'eau à environ 6.7°C, la pompe de circulation active automatiquement la protection contre le gel. La pompe démarre pendant environ 4 minutes, jusqu'à ce que le détecteur détecte une élévation de température de 0.5°C.

Valves pour contrôler l'air

Les valves pour contrôler l'air se trouvent au sommet du spa. Quand les soupapes à aération s'ouvrent, l'air mélangé avec de l'eau circule à travers des buses et produisent une hydrothérapie (traitement de l'eau). Pour ouvrir les valves, tournez les dans le sens horaire, pour fermer tournez le dans le sens antihoraire.

Buses

Le débit d'eau des buses variables peut être influencé en tournant les buses dans le sens horaire. Les buses ne s'arrêtent pas complètement, mais le courant des buses va être réduit. Toutes les buses fonctionnent dès que toutes les pompes faisant partie s'allument. Pour augmenter la pression de l'eau des buses spécifiques, ouvrez les complètement et réduisez le débit d'eau des buses qui ne sont pas en cours d'utilisation.

Ces garanties ne sont pas accordées pour une utilisation commerciale, car la construction est conçue pour un usage privé.

Modifications techniques

Modifications techniques en technique et design sous réservation.

Messages d'erreurs

	Pas de message à l'écran. Le jacuzzi a été déconnecté de l'alimentation en courant.	Remettez l'alimentation en courant en service et programmez votre jacuzzi de nouveau.
--	La température ne s'affiche pas encore.	Si la pompe de circulation a fonctionné pendant 2 minutes, la température s'affiche.
HH	Surchauffe ! Le jacuzzi s'éteint de lui-même. Un des capteurs a mesuré plus de 48°C.	N'allez pas dans l'eau. Retirez le recouvrement et attendez jusqu'à ce que le jacuzzi se soit légèrement refroidi. Appuyez sur une touche au choix pour activer de nouveau le jacuzzi. Si le jacuzzi ne s'active pas de lui-même, déconnectez l'alimentation en courant et contactez un de nos monteurs.
OH	Surchauffe ! Le jacuzzi s'éteint de lui-même. Un des capteurs a mesuré plus de 43°C.	N'allez pas dans l'eau. Retirez le recouvrement et attendez jusqu'à ce que le jacuzzi se soit légèrement refroidi. Le jacuzzi devrait s'activer de lui-même à partir de 42°C. Si tel n'est pas le cas, déconnectez l'alimentation en courant et contactez un de nos monteurs.
IC	Gel potentiel !	La fonction de protection antigel s'active d'elle-même.
SA	Le jacuzzi s'éteint de lui-même. Le capteur, qui se trouve dans la douille à prise de courant A, ne fonctionne pas.	Cela peut aussi se produire en cas de surchauffe. Si l'affichage ne s'éteint pas après un refroidissement correspondant, contactez un de nos monteurs.
Sb	Le jacuzzi s'éteint de lui-même. Le capteur, qui se trouve dans la douille à prise de courant B, ne fonctionne pas.	Cela peut aussi se produire en cas de surchauffe. Si l'affichage ne s'éteint pas après un refroidissement correspondant, contactez un de nos monteurs.
Sn	Les capteurs ne sont pas ajustés correctement. Cela peut aussi être lié à la température. Il suffit de laisser le jacuzzi se refroidir un peu. Sinon le jacuzzi s'éteint de lui-même.	Si l'erreur ne dépend pas de la température, contactez un de nos monteurs.

HL	Différence importante de température entre les capteurs de température. Cela peut influencer négativement sur la circulation de l'eau.	Contrôlez le niveau d'eau dans le jacuzzi. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Contrôlez si la pompe peut être mise en service. Sinon, contactez un de nos monteurs.
LF	Problèmes permanents avec la circulation de l'eau. Le chauffage s'éteint mais toutes les autres fonctions fonctionnent.	Contrôlez le niveau d'eau dans le jacuzzi. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Contrôlez si la pompe peut être mise en service. Sinon, contactez un de nos monteurs.
dr	Vous constatez une mauvaise circulation de l'eau, des bulles d'air ou de l'eau directement dans le chauffage. Le jacuzzi s'éteint pendant 15 minutes.	Contrôlez le niveau d'eau dans le jacuzzi. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Contrôlez si la pompe peut être mise en service. Sinon, contactez un de nos monteurs.
dy	Vous constatez une mauvaise circulation de l'eau en permanence, des bulles d'air ou de l'eau directement dans le chauffage. Le jacuzzi s'éteint pendant 15 minutes.	Contrôlez le niveau d'eau dans le jacuzzi. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Contrôlez si les pompes peuvent être mises en service. Sinon, contactez un de nos monteurs.

2.6 Commande et tableau de commande

Kreta

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de profiter du spa.

ATTENTION : Utiliser le système sans eau peut causer des dommages importants.

ATTENTION : DANGER D'ÉLECTROCUTION ! Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur. Ne tentez pas d'effectuer vous-même la maintenance de l'appareil. Sollicitez l'aide de votre détaillant ou centre de service homologué. Veuillez suivre l'ensemble des instructions de raccordement électrique contenues dans le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par un électricien agréé et l'ensemble des mises à la terre doivent être correctement installées.

I. Installation :

1) Veuillez ouvrir la jupe de la baignoire conformément aux instructions et brancher l'alimentation électrique correctement. L'alimentation électrique doit être de 220V-240V~50HZ/60HZ. Les câbles de liaison équipotentielle doivent disposer d'une coupe transversale d'au moins 5 x 6 mm². Le système de protection doit être basé sur un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Assurez-vous que le câble de terre est correctement branché. L'alimentation électrique du spa doit correspondre au circuit suivant (ill. 1).

Avant de remplir le spa d'eau, veuillez vérifier chaque soupape de robinet. La soupape de vidange du spa doit être normalement fermée et les soupapes des autres robinets doivent être normalement ouvertes. Après avoir vérifié que tout était en ordre, remplissez le spa d'eau froide depuis la surface de filtration afin d'éviter tout blocage de la sortie d'air. Ne le remplissez pas trop car les personnes feront augmenter le niveau d'eau en entrant dans le spa. Veuillez à toujours maintenir le niveau d'eau du spa au-dessus des orifices de sortie du jet.

CROQUIS DES FILS DE LIAISON

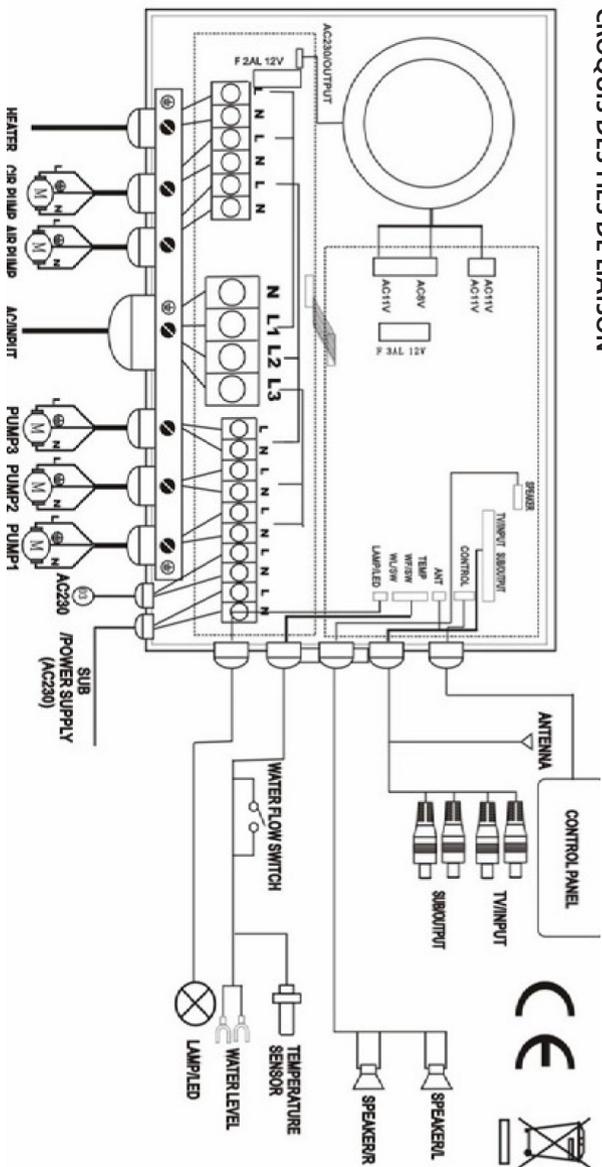
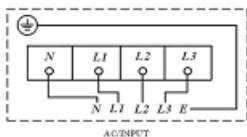


Schéma de connexion

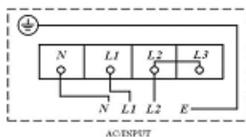
1. Puissance de sortie maximale pour chaque phase : 16A
2. Composants sous haute tension à l'intérieur, le couvercle de la machine doit exclusivement être ouvert par un électricien.
3. L'alimentation extérieure doit entrer en contact avec le câble de terre.
4. Veuillez suivre les paramètres fournis en cas de changement de pièces.



DIAGRAMME DE CÂBLAGE DU BOÎTIER DE COMMANDE

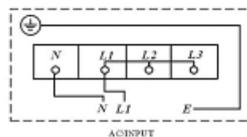


1.



2.

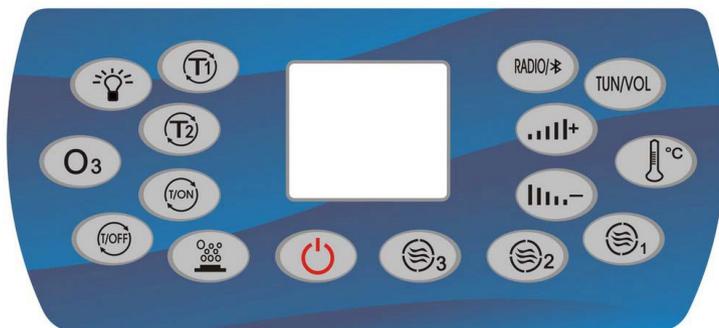
(ill.1)



3.

Schéma de raccordement du module de commande

- 1) Raccordement L1 L2 L3 NE (L-L : 380 V, L-N : 220 V/230 V)
- 2) Raccordement L1 L2 NE seulement (L-L : 380 V, L-N : 220 V/230 V)
- 3) Raccordement L N E seulement (L-N : 220 V/230 V)



Bouton marche/arrêt : Lorsque le spa est allumé, le système de commande est immédiatement prêt à fonctionner (le voyant est allumé). La pompe de circulation et le système de désinfection à l'ozone se mettent automatiquement à marcher (l'écran affiche les symboles de la pompe de circulation et du générateur d'ozone).

Appuyez sur le bouton  pour mettre le système de commande en veille (le voyant clignote), tous les équipements sont alors éteints.

Bouton TEMP (doit être utilisé de pair avec le bouton +/-) :

- Appuyez brièvement sur le bouton , l'écran affichera alors l'heure du système.
- Appuyez une seconde fois brièvement sur le bouton  et l'écran affichera la température de l'eau configurée la fois précédente (clignotante) : appuyez sur la touche « + » pour augmenter la température (température max. 42°C) ; appuyez sur la touche « - » pour réduire la température (température min. 7°C). L'appareil enregistrera automatiquement la nouvelle température et retournera au mode précédent après avoir clignoté trois secondes.

Configurer l'horloge du système

- Appuyez trois secondes sur le bouton , puis relâchez la pression ; l'écran affiche alors l'heure du système (les chiffres des heures/minutes clignotent) : appuyez sur « + »/« - » pour régler l'heure. L'appareil enregistrera la nouvelle heure et retournera au mode précédent après avoir clignoté trois secondes.

Bouton POMPE : appuyez sur le bouton  (POMPE 1), son symbole s'affiche alors à l'écran, la pompe 1 est activée ; appuyez sur le bouton  (POMPE 2), son symbole s'affiche alors à l'écran, la pompe 2 est activée (la POMPE 2 est en option sur certains modèles) ; appuyez sur le bouton  (POMPE 3) son symbole s'affiche alors à l'écran, la pompe 3 est activée (la POMPE 3 est en option sur certains modèles) ; appuyez sur le bouton  (VENTILATION D'AIR), son symbole s'affiche alors à l'écran, la ventilation d'air est activée (la ventilation d'air est en option sur certains modèles). Chaque pompe s'éteint automatiquement au bout de soixante minutes.

REMARQUE : Plusieurs vanes d'aération sont installées sur le dessus des spas, près des sièges. Elles visent à contrôler la force de massage hydraulique dans chaque siège.

Bouton O3 (ozone) : Le générateur d'ozone ne fonctionne que lorsque la pompe de circulation est allumée. Lorsque la pompe de circulation est allumée, appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre le système de désinfection à l'ozone. Le générateur fonctionnera alors quinze minutes, puis s'arrêtera quinze minutes. Il répétera ce cycle en continu, sauf si vous l'éteignez manuellement.

Bouton LAMPE : Lorsque le système de commande est prêt à fonctionner, appuyez d'abord sur le bouton , son symbole s'affiche alors à l'écran et les voyants LED s'allument. Les couleurs des voyants LED changent automatiquement (par cycles de quinze secondes) ; appuyez une deuxième fois pour fixer une certaine couleur ; appuyez une troisième fois pour les éteindre. Les voyants LED s'éteignent automatiquement au bout de quatre heures.

Bouton FM/Bluetooth (commande radio/TV/Bluetooth) : Lorsque le système de commande est prêt à fonctionner, appuyez d'abord sur le bouton  pour allumer la fonction radio. L'écran affiche alors la chaîne radio configurée la fois précédente (allez dans le menu radio, appuyez sur le bouton +/- pour sélectionner une station de radio préenregistrée) ; appuyez une deuxième fois pour allumer la fonction TV (cette fonctionnalité est en option). L'écran affiche alors le symbole TV (allez dans le menu TV, appuyez sur le bouton +/- pour régler le volume de la télévision) ; appuyez une troisième fois sur ce bouton pour activer la fonction Bluetooth, le système vous délivrera alors un message vocal

: le Bluetooth est prêt à jouer, vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth de votre téléphone portable, chercher l'appareil YS-01 et vous y connecter. Une fois connecté, le système vous délivrera un message vocal : le Bluetooth est connecté (allez dans le menu Bluetooth, appuyez sur le bouton +/- pour régler le volume du Bluetooth) ; appuyez une quatrième fois sur ce bouton et l'écran affichera tour à tour la température détectée de l'eau et l'heure du système. REMARQUE : Seul un appareil Bluetooth peut être connecté au système à la fois. Pensez à déconnecter le Bluetooth après chaque utilisation, sinon vous ne pourrez pas connecter d'autre téléphone portable au Bluetooth du système.

Bouton TUN/VOL (doit être utilisé de pair avec le bouton +/-) : Dans le menu

radio, appuyez d'abord sur le bouton  et l'écran affichera une valeur de volume à deux chiffres. Appuyez sur la touche +/- pour monter ou baisser le volume (l'écran réaffichera automatiquement la fréquence radio au bout de trois secondes d'inactivité). Le volume peut aller de 0db à 60db. Appuyez une deuxième fois, la fréquence actuelle se met à clignoter. Appuyez sur le bouton +/- pour régler la fréquence ; l'appareil l'enregistre automatiquement au bout de trois secondes. Appuyez une troisième fois sur ce bouton et l'écran affichera une chaîne de radio. Appuyez sur le bouton +/- pour sélectionner une chaîne de radio préenregistrée (l'écran réaffichera automatiquement la fréquence radio précédente au bout de trois secondes d'inactivité). Appuyez cinq secondes sur le bouton et le système recommencera automatiquement à chercher une fréquence radio. Il associera alors la fréquence recherchée à une autre chaîne.

Système de chauffage : Une fois que le système de commande est prêt à fonctionner, le radiateur commence automatiquement à marcher dix secondes après activation de la pompe de circulation, sauf si le capteur de température détecte que la température configurée est inférieure à la température détectée.

Une fois que la température de l'eau atteint la température configurée, le radiateur arrête automatiquement de fonctionner. Lorsque la température de l'eau est inférieure de 2°C par rapport à la température fixée, le radiateur se remet automatiquement en état de marche.

REMARQUE :

- Le système de chauffage doit travailler conjointement avec la pompe de circulation, il ne peut être activé si la pompe de circulation est éteinte.
- Le radiateur ne peut être activé si le débit d'eau est insuffisant, l'écran affiche alors HO.

Mode automatique (système de circulation automatique) : Appuyez trois

secondes sur le bouton  pour activer le système de circulation automatique (le voyant du bouton  est VERT). En mode automatique, la pompe de circulation ne fonctionne que pendant la durée fixée pour T1 et T2 (le générateur d'ozone fonctionne selon un cycle de quinze minutes toutes les quinze minutes et ne peut fonctionner que

lorsque la pompe de circulation est en état de marche). Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour configurer la durée :

Régler la première période de circulation

Appuyez sur le bouton , puis sur la touche  (l'écran LED affiche la durée fixée la fois précédente ou 00:00) pour fixer l'heure de début de cette période ; appuyez sur les boutons « + » et « - » pour régler l'heure ou les minutes (les chiffres des heures ou des minutes clignotent sur l'écran LED) ; appuyez de nouveau sur le bouton  pour passer de l'heure aux minutes (les chiffres des heures ou des minutes clignotent sur l'écran LED). Une fois le T/ON (l'heure de début) réglé pour T1, fixez le T/OFF (l'heure de fin) pour T1 de la même manière que pour le T/ON. Les heures de début et de fin de la première période sont ainsi réglées. Procédez aux mêmes manipulations pour régler la durée de T2. Si vous ne souhaitez pas configurer de durée pour T2, indiquez simplement 00:00 pour l'heure de début et l'heure de fin.

REMARQUE :

- Si le spa est en mode automatique, veuillez ne pas l'éteindre lorsque vous ne l'utilisez pas et vous assurer que le spa est toujours sur « marche ».
- Les deux périodes de circulation doivent être réglées dans l'ordre chronologique, elles ne doivent ni être répétées ni se chevaucher. Veillez à ne pas inverser les heures de début et de fin de chaque période. Une fois l'heure du système de circulation automatique réglée, le système de circulation est (à condition de ne pas être annulé) contrôlé par le minutage pré-réglé à chaque utilisation du spa.

Appuyez trois secondes sur le bouton  pour annuler le système de circulation automatique.

- En mode automatique, l'utilisateur peut laisser la filtration fonctionner sans activer le radiateur en réglant une température inférieure à celle du spa. Une fois les périodes de circulation automatique réglées, si la température configurée n'est pas atteinte avant que la durée de filtration pré-réglée ne se termine, la filtration se prolonge automatiquement jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne la température fixée.
- Si vous ne souhaitez pas que la pompe de circulation fonctionne en permanence, placez les heures de début et de fin des périodes T1 et T2 sur 00:00. Ainsi, la pompe de circulation est contrôlée par la température fixée. Si la température configurée est égale ou inférieure à la température de l'eau, la pompe de circulation n'est pas en état de marche. Toutefois, si la température fixée est supérieure à la température de l'eau, la pompe de circulation se met en marche jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne la température souhaitée.

Mode de circulation 24 heures (réglage par défaut) : Allumez le spa, appuyez trois

secondes sur le bouton  pour activer le mode de circulation 24 heures (le voyant du bouton  est VERT). En mode de circulation 24 heures, la pompe de circulation tourne

24 heures, sauf si vous éteignez le spa.

REMARQUE :

- Lorsque vous profitez des fonctions de massage, pensez à configurer le spa en mode de circulation 24 heures afin de garantir la qualité de l'eau du spa.
- Chaque fois que vous allumez le spa, le système se remet dans le mode configuré la fois précédente. Appuyez trois secondes sur le bouton  (le voyant est VERT) pour passer du mode de circulation automatique au mode de circulation 24 heures .

Système de protection contre le manque d'eau : Deux capteurs de niveau d'eau sont placés sur la coque du spa. Lorsque le niveau d'eau est inférieur aux capteurs, les symboles de la pompe de circulation et O3 clignotent à l'écran et tous les équipements, tels que les pompes, la ventilation d'air et le radiateur ne peuvent plus être activés. Le cas échéant, veuillez rajouter de l'eau dans le bac jusqu'à ce que le niveau d'eau soit supérieur aux capteurs.

Système total de contrôle de la puissance (verrouillage) : Appuyez vingt secondes sur le bouton  pour faire passer le système en mode verrouillé ou déverrouillé (le voyant du bouton est BLEU en mode verrouillé et VERT en mode déverrouillé).  En mode verrouillé, le radiateur cesse de fonctionner lorsqu'une pompe ou la ventilation d'air est activée. Cette fonctionnalité vise à réduire la consommation d'électricité du spa afin qu'elle soit conforme aux limites de consommation dans certains pays. En mode déverrouillé, le radiateur continue de fonctionner lorsque les autres pompes sont activées, sauf si la température de l'eau atteint la température souhaitée.

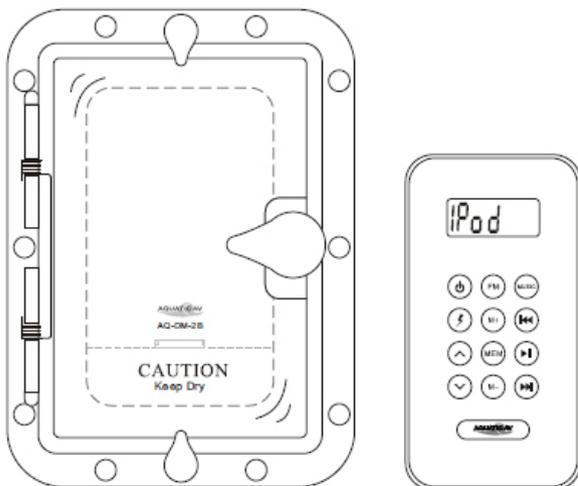
Système antigel : Une fois l'appareil mis en veille (le voyant du bouton clignote), le système antigel est automatiquement activé.  Lorsque la température de l'eau du spa passe en dessous de 7°C, la pompe de circulation, le radiateur et la ventilation d'air cessent automatiquement de fonctionner. La pompe 1 se met automatiquement en marche au bout d'environ 85 secondes et cesse après environ 85 secondes ; la pompe 2 (si présente) se met à fonctionner environ 85 secondes, puis s'arrête ; enfin, la pompe 3 (si présente) se met en marche environ 85 secondes, puis s'arrête. Les pompes 1, 2 et 3 se relaient en continu. Lorsque la température de l'eau détectée atteint 9°C, toutes les pompes et le radiateur cessent de fonctionner. Lorsque ce système est en marche, l'éclairage de fond de l'écran est allumé. Lorsque la température de l'eau atteint 9°C, l'écran se remet en veille.

Système d'économiseur d'écran : Si vous n'utilisez pas l'écran de commande pendant plus d'une minute, l'éclairage de fond de l'écran s'éteint automatiquement. Pour quitter le mode économiseur d'écran, appuyez sur n'importe quelle touche.

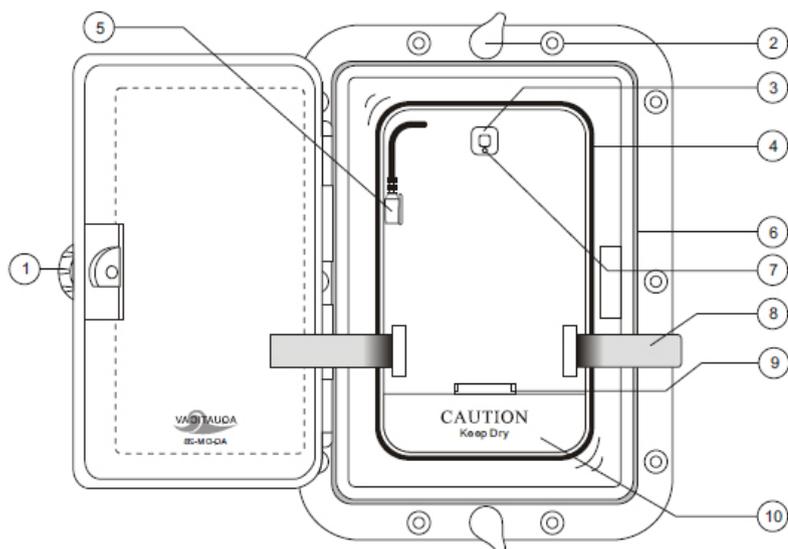
Dépannage

Description du problème	Analyse	Solution
OH	Surchauffe. La température de l'eau du spa est supérieure à 43 degrés Celsius. Tous les équipements cessent de fonctionner jusqu'à ce que la température de l'eau repasse à 40 degrés Celsius.	N'entrez pas dans le spa. Retirez le matelas d'isolation et ouvrez les panneaux de la jupe pour laisser s'échapper la chaleur le plus vite possible. Une fois que la température de l'eau sera repassée à 40 degrés Celsius, le système se remettra à fonctionner. Si le spa ne se remet pas en état de marche, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
E0	Pas de capteur de température ou celui-ci est déconnecté. Dans ce cas, le radiateur ne peut pas être activé.	Vérifiez que le capteur de température est correctement branché et que le câble est lâche. Si le problème persiste, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
E1	Le capteur de température a court-circuité.	Remplacez le capteur de température. Si le problème persiste, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
Tous les symboles d'équipement clignotent sur l'écran	Le niveau d'eau est inférieur aux capteurs de niveau d'eau du spa. L'ensemble des pompes et la ventilation d'air ne peuvent être activées.	Rajoutez de l'eau dans le bac jusqu'à ce que le niveau d'eau soit supérieur aux capteurs. Si le problème persiste, veuillez contacter votre détaillant ou centre de service homologué.
L'ensemble des équipements s'allument automatiquement et ne peuvent être éteints	La température de l'eau est inférieure à 7 degrés Celsius et le système antigel fonctionne.	Aucune tâche n'est à effectuer pour remédier à cette situation. Vous pouvez également allumer le spa pour couper toutes les pompes de massage et la ventilation d'air en fonctionnement.

2.7 iPod™ + MP3



Description des éléments



1. Poignée Digi-Dock et porte de protection
2. Verrou secondaire
3. ON / OFF Touche d'alimentation
4. Boîte intérieure étanche à l'eau / poussière
5. 3.5mm Connexion pour appareils MP3
6. Canal d'étanchéité et de drainage
7. ON / OFF LED d'alimentation
8. Ruban de sécurité (pour MP3 (iPod)
9. Connexion iPod
10. Station iPod (avec 5 adaptateurs)

Avant utilisation

content

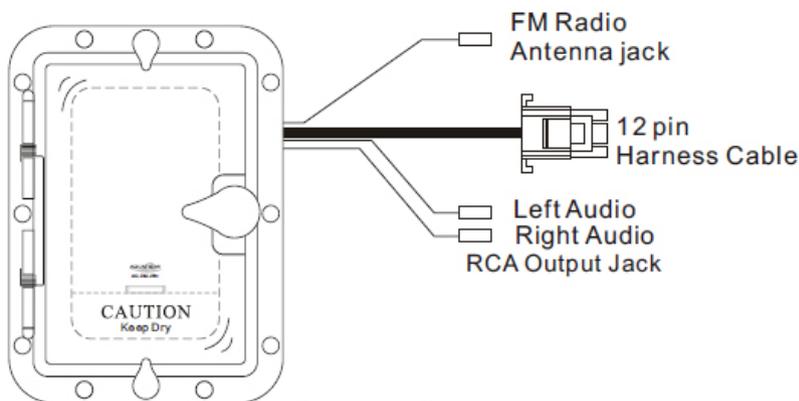
Assurez-vous que les éléments suivants sont inclus dans la livraison:

- a) AQ-DM-2Bx Digi-Dock
- b) Contrôle à distance sans fil à l'eau / anti poussière
- c) 10 housses de finition pour vis en acier inoxydable
- d) Station iPod (avec 5 adaptateurs)
- e) 10 vis en acier inoxydable
- f) 2 batteries CR-2032

installation

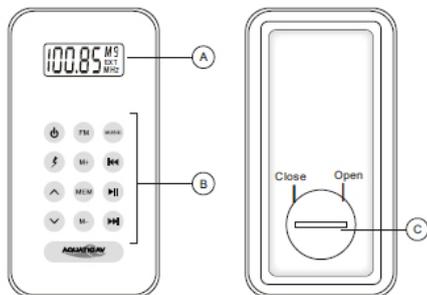
Câble

1. Connexion: L'AQ-DM-2Bx nécessite une prise de connexion 12 broches. Selon le pays, ce produit nécessite une connexion „facultative“. Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations.
2. Radio FM: L'AQ-DM-2Bx reçoit à la fois la fréquence des USA et de l'EURO FM. Assurez-vous que, dans les deux applications, l'antenne FM peut être retirée à l'extrême pour assurer de bonnes performances.
3. Entrées RCA: L'AQ-DM-2Bx est conçu pour utiliser des supports audio RCA.



Contrôle à distance

Télécommande sans fil LCD RF



- A Télécommande LCD
- B Boutons de télécommande
- C Insérez la batterie

Boutons		Mode musique FM	Mode radio FM
Marche / Arr		Appuyez une fois: passe du mode de fonctionnement au mode veille Maintenez la touche enfoncée: passe du mode veille au mode ON	
Alimentation 12V		Appuyez une fois: appuyez et maintenez enfoncé	
Volume +		Appuyez une fois: volume +3 décibels appuyez et maintenez enfoncé: plus rapide	Appuyez une fois: volume + 3 décibels Maintenez la touche enfoncée: aug- mentez le volume plus rapidement
Volume -		Appuyez une fois: Volume - Appuyez et maintenez la touche 3 décibels:	Appuyez une fois: volume -3 décibels Maintenez la touche enfoncée: baisse du volume plus vite
FM Radio		Appuyez une fois: passe en mode radio FM Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
Mémoire +		Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: augmentez l'espace mémoire Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
mémoire		Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: passez en mode mémoire Maintenez la touche enfoncée: aucun changement

i	Mémoire -		Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: abaissez la mémoire Appuyez et maintenez la touche: pas de changement
	musique		Appuyez une fois: pas de changement Maintenez la touche enfoncée: aucun changement	Appuyez une fois: basculez entre le mode iPod / MP3 Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
i	rapidement rembobiner		Appuyez une fois: dernier titre appuyez et maintenez la touche: rebobinage rapide	Appuyez une fois: -50kHz Maintenez la touche enfoncée: recherchez des radios
	Pause / Lecture		Appuyez une fois: Lecture / Pause Maintenez la touche enfoncée: éteignez l'iPod	Appuyez une fois: muet Maintenez la touche enfoncée: aucun changement
	rapidement avance rapide		Appuyez une fois sur: prochain titre Maintenez la touche enfoncée: avance rapide	Appuyez une fois: + 50kHz Maintenez la touche enfoncée: recherchez des radios

Si votre lecteur de musique n'est pas un iPod, vous ne pouvez utiliser que le volume et le bouton ON / OFF.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie dans la télécommande, l'écran LCD s'éteint en 10 secondes lorsqu'aucune autre tête n'est enfoncée. Pour remettre la télécommande sous tension, appuyez une fois sur la touche ON, puis appuyez sur le réglage souhaité.

Retirez la télécommande du Digi Dock. Desserrez les vis du capuchon résistant à l'eau à l'arrière de la télécommande. Placez la batterie dans la télécommande et remettez le capuchon résistant à l'eau



Assurez-vous de connecter le lecteur avec les mains sèches ou de débrancher le câble



Toujours éteindre l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela prolonge le temps d'exécution de la batterie.



L'affichage de la télécommande affichera „-“ lorsqu'il est allumé. L'affichage continuera d'afficher ce caractère jusqu'à ce que la radio ou le mode iPod soit sélectionné. Ce symbole est également affiché si la distance est trop longue.

Bouton POWER ON

Pour activer le Digi-Dock, appuyez sur le bouton ON / OFF. Lorsque l'appareil est sous tension, il devient rouge.

Digi-Dock, nécessite une batterie de 12V..

Synchronisation à distance sans fil RF

Chaque Digi Dock est livré avec une télécommande sans fil RF correspondante. Toutes les télécommandes nouvellement acquises doivent être activées ou synchronisées comme suit:

1.Appuyez et maintenez le bouton enfoncé  (Lecture / Pause) sur la télécommande et appuyez sur le bouton en même temps  (On / Off) pendant deux secondes.

„Pair“ apparaît sur l'affichage. 

2.Allumez le Digi-Dock en appuyant sur le bouton d'alimentation en 10 secondes. Une lumière rouge s'allume sous le bouton d'alimentation pour indiquer que l'appareil est allumé.

3.Lorsque la synchronisation est terminée, l'affichage revient à l'image fixe.

i Si vous perdez votre télécommande et que vous achetez un nouveau, vous devez également suivre les étapes ci-dessus pour utiliser la télécommande.

Jouer de la musique

iPod:

1.Allumez le Digi-Dock

2.Retirer l'emballage en plastique

3.Connectez votre iPod au connecteur iPod 30pin.

4.Assurez-vous que votre iPod est bien attaché avec le ruban inclus.

5.Fixez la porte anti-poussière de l'eau Digi-Dock.

6. Appuyez sur le bouton de la télécommande et maintenez-le enfoncé pour l'allumer.

L'affichage  spectacle.

7. Presse  (Musique) sur la télécommande pour passer en mode Musique. Utilisez les boutons suivants pour utiliser pleinement le mode musique.

bouton	Appuyez une fois	Maintenez la touche enfoncée
	Dernier titre	rembobinage rapide
	Lecture / Pause	avance rapide
	Titre suivant	iPod en veille

MP3:

1. Allumez le Digi-Dock
2. Connectez le périphérique MP3 au connecteur 3.5 mm.
3. Connectez le périphérique MP3 avec la cassette fournie.
4. Fixez la porte anti-poussière de l'eau Digi-Dock.
5. La télécommande sans fil RF ne peut contrôler que le volume.

Contrôle du volume:

1. Appuyez sur le bouton  une fois pour augmenter le volume de 3 décibels.
2. Appuyez sur le bouton  une fois pour diminuer le volume de 3 décibels.
3. Appuyez et maintenez enfoncé l'un des boutons susmentionnés, et le Digi Dock augmentera ou diminuera le volume en continu.

i Si vous utilisez votre iPod et passez en mode Radio ou en veille, l'iPod s'éteindra automatiquement. L'écran de charge de la batterie s'affiche à l'écran.

Écoutez la radio:

Radio mo

La radio FM n'est disponible qu'en mode radio FM.

FM-Radio Modus zu wählen:

1. Presse  (Radio FM) sur la télécommande pour passer en mode radio FM. Lorsque vous entendez la radio FM pour la première fois, la fréquence de 88,1 MHz apparaît sur l'écran

Réglage des stations de radio:

1. Appuyez sur le bouton  ou  pour changer la fréquence radio.

2.Appuyez et maintenez enfoncé l'un des boutons mentionnés ci-dessus

( ; ) pour rechercher la station la plus proche possible. „Scan“ apparaît sur l'affichage.



Enregistrement d'un radio-capteur:

1.Appuyez sur le bouton  pour passer en mode sauvegarde.

2.Presse  ou  pour changer l'emplacement de la mémoire.

3.Maintenez la touche enfoncée  pour stocker la fréquence radio précédemment affichée.

4.Presse  une fois pour aller au menu principal.

Lecture des fréquences radio stockées:

1.Presse  pour entrer en mode mémoire

2.Presse  ou  pour rechercher une des fréquences stockées.

3.Presse  une fois pour aller au menu principal.

AUTRES FONCTIONS:

Mode veille:

Le Digi-Dock entre automatiquement en mode veille si aucune commande n'est exécutée dans les 5 minutes. Cela augmente le temps d'exécution de la batterie.

Charge iPod:

Lorsque vous connectez votre iPod au connecteur AQ-DM-2Bx 30 broches, l'iPod est chargé.

Wenn das Akku Ihres iPods komplett leer ist, dann wird die Verbindungsstelle des Digi-Dock ihr iPod es auch nicht aufladen können.

Fernbedienung-LCD Auto OFF:

Um die Batterielaufzeit von der RF Wireless-Fernbedienung zu erhöhen. Das Display der Fernbedienung schaltet sich, wenn keine Knöpfe gedrückt werden, innerhalb von 10 Sekunden aus. Um das Display zu reaktivieren, drücken Sie  (Power) einmal, um das Hauptmenü zu gelangen.

2.8 Maintenance et entretien

Informations générales

1. Ne laissez jamais le jacuzzi en plein soleil sans eau ou sans recouvrement. Les rayonnements solaires peuvent décolorer et fragiliser l'acrylique et le bois. Si vous n'utilisez pas le jacuzzi, n'oubliez pas de le recouvrir pour éviter qu'il se salisse ou que des accidents se produisent. Protégez votre jacuzzi contre la pluie et la neige. Si possible, installez votre jacuzzi dans un endroit couvert.

2. Remplacez l'eau dans votre jacuzzi tous les 3 à 4 mois (en fonction de la fréquence d'utilisation).

3. Nettoyez l'insert du filtre au moins une fois par mois.

4. Prenez une douche sans utiliser de savon avant d'utiliser le jacuzzi. Cela permet de réduire le savon et les éventuels résidus huileux de produits de douche ou de lotions pour le corps. N'oubliez pas non plus de rincer votre maillot de bain de façon correspondante avant d'utiliser le jacuzzi.

Entretien de l'eau

1. Avant d'ajouter des produits chimiques, il faut d'abord retirer les filtres à cartouches pour que les produits chimiques ne restent pas accrochés. Avant de retirer les filtres, assurez-vous qu'il n'y a pas d'impuretés importantes dans le jacuzzi.

2. Ne jamais répandre les produits chimiques à un seul endroit, sinon l'eau peut changer de couleur.

3. Avant d'ajouter des produits chimiques dans le jacuzzi, ouvrez le recouvrement vers la pompe pour que d'éventuels gaz puissent s'échapper.

4. Nous vous conseillons de remplacer l'eau tous les 3 mois.

Pour le premier remplissage

Répartir 1.5 à 2 bouchons de Calcinex dans le jacuzzi. Clacinex lie le calcaire et évite ainsi la formation de dépôts.

Maintenant, faire fonctionner toutes les pompes au régime maximal pendant env. 10

minutes pour bien mélanger le produit à l'eau.

Maintenant, déterminez la valeur pH de l'eau de votre jacuzzi au moyen du testeur de pH. La valeur idéale est comprise entre 7,0 et 7,4. La plupart du temps, la valeur est un peu trop élevée.

Si tel est le cas, ajoutez une petite quantité de pH- moins à l'eau. Laissez les pompes fonctionner encore une fois à plein régime pendant env. 5 minutes et testez de nouveau la valeur pH. Recommencez cette procédure jusqu'à ce que la valeur pH se situe au niveau de la valeur idéale.

Ajouter 15- 20 grammes de Chlorifix et laisser toutes les pompes fonctionner de nouveau à plein régime pendant 5 minutes. Ce produit a un effet préventif contre les bactéries, les champignons et les virus dans l'eau du jacuzzi. Élimine les matières qui rendent l'eau trouble ainsi que les impuretés.

Traitement ultérieur

L'eau peut être désinfectée en permanence au moyen de Bayroklar et Bayroplus. Démontez tous les filtres et ajoutez d'abord le Bayroklar. Si l'eau reste trouble, ajoutez du Bayroplus. Nous vous conseillons de renouveler cette procédure chaque semaine.

Ces produits fonctionnent avec de l'oxygène actif pour désinfecter l'eau.

Laissez fonctionner les pompes au régime maximal pendant une heure et remettez ensuite les filtres en place.

Remplacement de l'eau

Retirez tous les filtres.

La veille du remplacement de l'eau, ajoutez 30mg de Chlorifix et laissez le jacuzzi en service toute la nuit.

Le lendemain matin, ajoutez 300g d'Adisan à l'eau et laissez les pompes fonctionner au régime maximal pendant 5 minutes. Ensuite, laissez agir encore une heure. Adisan lie les films bio, les huiles et les dépôts de savon dans le jacuzzi.

Videz le jacuzzi uniquement via le siphon de sol.

Maintenant, vous pouvez sécher le jacuzzi en utilisant un chiffon et le ranger ou le remplir de nouveau.

Si vous souhaitez ranger le jacuzzi, assurez-vous que tous les raccordements électriques sont bien débranchés.

Nettoyage du filtre

Nettoyez le filtre à cartouches chaque mois comme suit :



Ouvrir le recouvrement du logement du filtre



Retirer le filtre en le faisant tourner vers la gauche



Retirer le filtre et le placer dans un seau. Ajouter de l'eau froide jusqu'à ce que le filtre soit recouvert. Ajouter du Decalcit Filtre conformément au rapport de mélange indiqué.



Retirer le filtre du liquide de nettoyage au bout de 24 heures.



Bien rincer le filtre avec un tuyau d'arrosage. Aucune mousse ne doit plus s'échapper du filtre.

Laisser sécher le filtre entièrement pendant 4 semaines.

Problèmes potentiels au niveau de l'eau

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Eau trouble	Cellules mortes Valeur pH élevée Mauvaises performances du filtre Fortes impuretés persistantes	Ajoutez du Bayroklar Ajoutez du pH- moins Nettoyez le filtre Remplacez l'eau
Changement de couleur de l'eau	Changement de couleur dû aux textiles Changement de couleur dû à des produits ajoutés	Ajoutez du Bayroklar et du Bayroplus. Si le changement de couleur subsiste, remplacez l'eau.
Formation de mousse	Forte concentration en huiles, résidus de savon ou composants organiques	Ajoutez du Schaumex dans l'eau. Si la qualité de l'eau ne s'améliore pas, remplacez l'eau.

i	Dépôts de cellules mortes	Teneur élevée en cellules mortes dans l'eau Valeur pH élevée	Équilibrez de nouveau la valeur pH. Si la valeur pH ne s'améliore pas, remplacez l'eau.
i	Odeur désagréable	Teneur élevée en composants organiques dans l'eau (cellules mortes, restes de savon etc.)	Augmentez l'ajout de Bayroplus et Bayroklar et contrôlez le générateur d'ozone.
i	Irritations des yeux ou de la peau	Valeur pH peu élevée Teneur en chlore trop élevée	Équilibrez de nouveau la valeur pH. La teneur élevée en chlore peut de nouveau être neutralisée avec du Bayroplus et du Bayroklar.

2.9 Garantie / Modifications techniques

Garantie

Nos prestations de garantie pour votre jacuzzi sont les suivantes:

- 7 ans pour la cuve en acrylique
- 5 ans pour le corps
- 2 ans pour la chauffage

Sont exclus de la garantie:

- Fusibles
- Lampes à incandescence
- Dommages occasionnés par un entretien peu soigneux de l'eau
- Dommages occasionnés par des intempéries
- Coussins
- Filtre
- Utilisation non conforme de produits d'entretien pour l'eau
- Décoloration de coussins ou de recouvrements isolants

Ces garanties ne sont pas accordées pour une utilisation commerciale, étant donné que la construction est conçue pour une utilisation privée.

Modifications techniques

Sous réserve de modifications au niveau technique et au niveau du design.

3 Règles de base pour une eau parfaitement entretenue

Votre spa est un lieu de détente et de bien-être par excellence. Il est donc essentiel que l'eau soit claire, fraîche et impeccable sur le plan de l'hygiène pour que vous en profitiez sans aucun souci. A travers cette notice, vous constaterez que l'entretien de l'eau de votre spa est très simple et rapide à condition d'employer les produits adéquats.

SpaTime offre au propriétaire de spa le plus exigeant une gamme de produits parfaitement structurée pour l'entretien de son spa.

SpaTime – la détente à l'état pur.

3.1 Règle N° 1 : Veillez à l'équilibre de l'eau de votre spa

Bien qu'ayant toujours le même aspect, l'eau peut présenter des paramètres (pH ou dureté) très différents selon la région. Il est donc important de l'équilibrer dès que vous avez rempli votre spa, ce qui facilitera grandement son entretien régulier par la suite. Les trois paramètres essentiels suivants sont à considérer : **la dureté, l'alcalinité et le pH de l'eau.**

La **dureté** est un indicateur de teneur dans l'eau en certains éléments – essentiellement en calcium et en magnésium. Pour connaître la dureté de votre meau, veuillez contacter votre distributeur d'eau local. Si la dureté de l'eau excède 200 mg/l, son échauffement peut provoquer le dépôt de calcaire sur les parois et donc des surfaces rugueuses. Pour prévenir les dépôts de calcaire immédiatement après le remplissage du spa, utilisez l'Anti-Calcaire.

Autre indicateur très important dans l'entretien de l'eau : **l'alcalinité** (titre alcalimétrique, TAC). Trop faible ou trop élevée, elle fait varier le pH qui devient impossible à régler. Dans ce cas, votre spa risque de s'endommager et vous vous exposez à des irritations de la peau et des yeux. **Idéalement, le TAC doit se situer entre 125 et 150 mg/l.**

Contrôlez le TAC immédiatement après avoir rempli votre spa, puis une fois par semaine. Si nécessaire, augmentez-le avec **Alca-Plus**. L'ajout de produit acide diminuera progressivement le TAC. Le dosage s'effectue directement dans l'eau de votre spa.



Un **pH** correct est indispensable pour que la désinfection soit opérationnelle. Les produits d'entretien utilisés ne seront pleinement efficaces et l'eau agréable pour la peau, les cheveux et les yeux que s'il est bien réglé.
Idéalement, il doit être compris entre 7,0 et 7,6.



La valeur du pH dépend de différents facteurs. Il augmente par exemple après un ajout d'eau. A son tour, l'augmentation de la température de l'eau ou l'apport d'air dans l'eau lié à la formation de bulles, modifie le pH. Il convient donc de contrôler sa valeur au moins une fois par semaine et, le cas échéant, de l'augmenter avec **pH-Plus** ou de le diminuer avec **pH-Moins**. Le dosage des granulés s'effectue directement dans l'eau de votre spa.



3.2 Règle N° 2 : Un traitement de base chaque semaine s'impose

L'eau de votre spa étant maintenant équilibrée, vous pouvez passer à l'étape suivante : la désinfection. Si l'eau doit nécessairement être désinfectée juste avant ou juste après chaque bain – selon la méthode de désinfection choisie, nous vous recommandons d'effectuer systématiquement un traitement de base chaque semaine avec le Désinfectant Plus. Le Désinfectant Plus assure une désinfection de base et complète le désinfectant utilisé traditionnellement. Il est un élément essentiel de l'entretien de l'eau quelle que soit la fréquence d'utilisation du spa, et il prévient les problèmes de désinfection. Sa formulation spéciale élimine la chloramine, responsable de l'odeur de chlore et de l'irritation des yeux. Le Désinfectant Plus contient aussi des substances actives rendant l'eau de votre spa limpide. Autre avantage : vous pouvez réutiliser votre spa à peine 15 minutes après l'ajout du produit. Le Désinfectant Plus est un traitement préventif évitant les problèmes de qualité d'eau de votre spa à utiliser impérativement de façon régulière. Dosez les granulés chaque semaine directement dans l'eau quelque soit l'intensité d'utilisation de votre spa.
Ce produit est compatible avec toutes les méthodes d'entretien (au chlore ou sans chlore tel que l'oxygène actif ou le brome).



3.3 Règle N° 3 : Désinfectez l'eau efficacement

Santé oblige, l'eau de votre spa doit être désinfectée en continu et suffisamment. Une règle d'autant plus importante avec les spas, car la température élevée de l'eau est un milieu favorisant la prolifération bactérienne. Pour éviter les problèmes liés à l'entretien de l'eau, celle-ci doit toujours contenir suffisamment de désinfectant.

Le traitement de base hebdomadaire au Désinfectant Plus assure déjà une certaine protection contre les bactéries ou les impuretés. Néanmoins, cette protection de base doit être renforcée à chaque utilisation du spa. 3 méthodes de désinfection sont possibles : la désinfection au chlore ou la désinfection sans chlore à base d'oxygène actif ou de brome.

Les microbilles de chlore pour une désinfection fiable à effet immédiat

Le chlore sous forme de microbilles est la méthode de désinfection traditionnelle des spas. Le Chlore Microbilles se dissout rapidement sans résidus et ne décolore pas les surfaces. Son pH est neutre, autrement dit son ajout ne modifie pas le pH de l'eau.

Que faire ?

- Contrôlez le pH avec les **Bandelettes** au moins une fois par semaine et, le cas échéant, réglez-le entre 7,0 et 7,6.
- Ajoutez 5 g/m³ de **Chlore Microbilles** après chaque bain. Faites fonctionner la filtration pendant 10 minutes et vérifiez ensuite avec les **Bandelettes** si la valeur idéale de 1,0 à 1,5 mg/l a été atteinte. Si nécessaire, augmentez le dosage. Le dosage s'effectue directement dans l'eau de votre spa.



Les Pastilles de brome pour la désinfection sans odeur et à effet durable

Les pastilles de Brome sont aussi efficaces que le chlore, l'odeur en moins. A dissolution lente, ces pastilles assurent une désinfection continue de l'eau de votre spa pendant une période prolongée.

Que faire ?

- Contrôlez le pH avec les **Bandelettes** au moins une fois par semaine et, le cas échéant, réglez-le entre 7,0 et 7,6.
- Ajoutez 3 à 4 Pastilles de brome par m³ tous les 10 à 14 jours. Faites fonctionner la filtration pendant plusieurs heures et vérifiez ensuite avec les **Bandelettes** si la valeur idéale de 3 à 5 mg/l a été atteinte. Si nécessaire, ajoutez davantage de pastilles.

Le dosage des **Pastilles de brome** s'effectue dans le porte-filtre ou dans le compartiment de dosage prévu à cet effet selon les indications du fabricant de votre spa. N'ajoutez pas les pastilles directement à l'eau de votre spa (risque de décoloration).

Oxygène Actif Granulés pour la désinfection en douceur sans chlore

Oxygène Actif Granulés désinfecte l'eau de votre spa en douceur. Avec cette méthode absolument sans chlore, l'eau est particulièrement naturelle et agréable, douce pour la peau et les cheveux et sans odeur.

Important : Pour optimiser l'efficacité des granulés, vous devez utiliser en plus l'Activateur Oxygène Actif.

Que faire ?

- Contrôlez le pH avec les Bandelettes au moins une fois par semaine et, le cas échéant, réglez-le entre 7,0 et 7,6.
- Ajoutez 10 g d'Oxygène Actif en granulés par m³ avant chaque bain. Faites fonctionner la filtration pendant env. 10 minutes. Ensuite, vérifiez immédiatement avec les Bandelettes si la valeur idéale de 5 – 8 mg/l a été atteinte. Si nécessaire, augmentez le dosage.
- Ajoutez 20 ml d'Activateur Oxygène Actif par m³. Un dosage par semaine est suffisant indépendamment du nombre de bains.

Le dosage des granulés de l'Oxygène Actif et de l'Activateur Oxygène Actif s'effectue directement dans l'eau du spa.



3.4 Règle N° 4 : Veillez au bon filtrage de l'eau

Les spas sont équipés d'une pompe de filtration. Celle-ci fournit un débit suffisant pour la circulation de l'eau. Une bonne circulation de l'eau permet aussi de distribuer uniformément les produits d'entretien pour qu'ils agissent à tous les niveaux du circuit. Faites fonctionner la filtration une fois par jour. Consultez la notice technique de votre spa pour savoir combien de temps elle doit rester enclenchée.

Un filtre fonctionnant correctement aide à garder l'eau propre, car il retient les impuretés. S'il n'est pas entretenu, il s'encrasse et sa fonction perd notablement en efficacité. Conséquences : une eau de mauvaise qualité et une consommation élevée de désinfectants. Nous recommandons de nettoyer la cartouche filtrante au moins toutes les quatre semaines.

Que faire ?

- Sortez la cartouche filtrante de son logement et éliminez, dans un premier temps, les grosses saletés de la cartouche au tuyau d'arrosage ou sous le robinet.
- Versez le contenu d'un sachet de **Nettoyant Filtre** dans un seau rempli avec 5 L d'eau. Pour les cartouches de grande taille, utilisez deux sachets.
- Plongez la cartouche dans la solution nettoyante.
- Retournez la cartouche à intervalle régulier et, selon son degré de saleté, sortez-la de la solution au bout d'environ 5 heures.
- Rincez à nouveau la cartouche et laissez-la sécher avant de la remettre en place.

Pour optimiser la filtration, ajoutez du **Clarifiant**. Ce produit permet d'augmenter la taille des petites particules non retenues par le filtre, et donc de les filtrer ensuite.



3.5 Règle N° 5 : Remplacez l'eau régulièrement

La vidange régulière et le remplissage à l'eau fraîche de votre spa est un élément important de son entretien. En effet, avec le temps, l'eau s'enrichit de minéraux, produits chimiques et autres substances. Elle devient trouble et elle limite l'efficacité des produits d'entretien. Pour déterminer la fréquence de remplacement complet de l'eau de votre spa, vous pouvez utiliser la formule suivante :

$$\text{Volume d'eau en L} \div \text{nombre d'utilisateurs/ jour} \div 12$$

= **nombre de jours avant le prochain remplacement de l'eau**

Exemple : un spa de 1 500 litres d'eau avec une moyenne de 4 utilisateurs par jour
= $1\,500 \div 4 \div 12 = \mathbf{31,25 \text{ jours}}$

Que faire ?

- A l'aide de cette formule, vous pouvez calculer la fréquence de remplacement de l'eau.
- Vidangez l'eau complètement.
- Nettoyez toutes les surfaces à l'aide du Nettoyant ligne d'eau en utilisant un chiffon ou un gant en microfibre ou encore les Gants de nettoyage.
- Remplissez à nouveau votre spa d'eau.
- Ne pas oublier de bien nettoyer la couverture du spa.

L'eau mousse ?

De la mousse à la surface de l'eau, cela n'est pas très attrayant. Si l'eau de votre spa a tendance à mousser, nous vous recommandons d'ajouter de l'Anti-Mousse. Le dosage s'effectue directement dans l'eau de votre spa. Si l'eau mousse toujours après l'ajout du produit, nous vous conseillons de la remplacer.

3.6 Règle N° 6 : Planifiez l'entretien de votre spa

Vous pensez que l'entretien de votre spa était fastidieux et compliqué ; trop de produits, trop de règles ... Une fois familiarisé(e) avec les détails de l'entretien, vous rendez compte qu'il ne demande qu'un minimum d'efforts, avec seulement quelques règles à respecter régulièrement et d'autres à appliquer au cas par cas.



Les règles N° 1 et N° 2 sont incontournables : le bon pH et la désinfection de base de l'eau. Vous pouvez contrôler aisément et rapidement ces valeurs avec les Bandelettes. Si vous respectez ces deux règles sans faille, vous évitez automatiquement les problèmes liés au traitement de l'eau.

Notre recommandation :

Faites de cette tâche une routine et, si possible, réalisez les opérations d'entretien toujours le même jour de la semaine. Ainsi, vous savez où vous en êtes et pouvez prévoir le temps nécessaire. Très pratique, le planning d'entretien que vous placez à proximité de votre spa vous permet de reporter la date de votre « jour d'entretien ».

3.7 Les principaux problèmes liés à l'eau et leurs solutions

En cas de problème lié à la qualité de l'eau, veuillez procéder aux vérifications suivantes :

- Le pH est-il OK ? **Valeur idéale : de 7,0 à 7,6**
- Y a-t-il suffisamment de désinfectant dans l'eau ?
Valeur idéale de Chlore : 1,0 – 1,5 mg/L
Valeur idéale de Brome : 3,0 – 5,0 mg/L
Valeur idéale d'Oxygène Actif : 5 – 8 mg/L
- Le filtre est-il propre ?
Nettoyer ou remplacer la cartouche
- Le circuit de pompage fonctionne-t-il bien ?
La pompe de circulation fonctionne-t-elle chaque jour pendant la durée préconisée par le fabricant ?
- L'apport en eau est-il suffisant ?

Problème	Cause possible	Solution
Eau trouble	<ul style="list-style-type: none">• Impuretés non retenues par le filtre• Trop de polluants organiques• Pas assez de désinfectant dans l'eau	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler et régler le pH (7,0 à 7,6). Ajouter du Désinfectant Plus pour obtenir une désinfection immédiate. Ajouter du Clarifiant. Nettoyer ou remplacer la cartouche.
Excès de chlore ou de brome dans l'eau	<ul style="list-style-type: none">• Surdosage de désinfectant	<ul style="list-style-type: none">• Attendre que la valeur baisse avant d'utiliser le spa. Contrôler la valeur avec les Bandelettes d'analyse.
Alrritations des yeux et de la peau	<ul style="list-style-type: none">• Alcalinité trop faible, pH trop faible	<ul style="list-style-type: none">• En cas d'alcalinité faible, ajouter de l'Alca-Plus.• Ensuite, ajuster le pH avec pH-Plus et le régler entre 7,0 et 7,6.

Formation de mousse	<ul style="list-style-type: none"> • Eau polluée par des résidus de savon ou de produits cosmétiques 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajouter de l'Anti-Mousse dans l'eau. Si l'eau mousse toujours après l'ajout du produit, veuillez la remplacer. A l'avenir, veuillez à bien éliminer les résidus de savon ou de produits cosmétiques du corps sous la douche.
Dépôts de calcaire ou résidus de calcaire dans l'eau	<ul style="list-style-type: none"> • Eau dure à forte teneur en calcium • pH trop élevé • Alcalinité trop élevée 	<ul style="list-style-type: none"> • En cas d'eau trop dure, ajouter l'Anti-Calcaire juste après le remplissage du spa. Dans tous les cas, régler le pH sur 7,0 à 7,6 avec pH-Moins.

3.8 Astuces sécurité

- N'utilisez jamais votre spa si la température de l'eau est supérieure à 40° C.
- Ne consommez aucune boisson alcoolisée avant ou pendant l'utilisation de votre spa.
- Si des enfants utilisent votre spa, nous vous recommandons d'abaisser la température de l'eau à 30° C.
- Ne laissez pas vos enfants utiliser votre spa sans la surveillance d'un adulte.
- En cas de grossesse, d'hypertension et de problèmes cardiaques, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser votre spa.
- Conservez tous les produits d'entretien SpaTime dans leur emballage d'origine fermé et hors de portée des enfants.
- Lisez attentivement les conseils de dosage de tous les produits d'entretien SpaTime avant leur utilisation.
- Ne mélangez JAMAIS les produits d'entretien SpaTime entre eux.
- Dosez les produits d'entretien SpaTime toujours dans l'eau (et non pas l'inverse).
- Dosez les produits d'entretien SpaTime avec soin et portez des gants de protection si cela est indiqué sur l'étiquette.

Firma

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 71 987 60 60
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch